

VORTRÄGE

Diabetes und Auge

SCHAAN – Diagnose und Behandlungsmöglichkeiten. Die Zuckerkrankheit (Diabetes mellitus) ist eine der Allgemeinerkrankungen, die Folgeschäden am Auge hervorrufen können. Zunächst nicht erkennbar, können im Laufe der Erkrankung Veränderungen an den Blutgefässen entstehen. Auch das Auge ist davon betroffen. Die diabetische Netzhauterkrankung entwickelt sich sehr langsam. Man findet aber nach 10 bis 15 Jahren bei zwei Dritteln aller Diabetiker Durchblutungsstörungen an der Netzhaut, die zur Abnahme des Sehvermögens führen. Da die Anfangsstadien keine Beschwerden verursachen, sollte der Diabetiker regelmässig (mindestens einmal pro Jahr) einen Augenarzt aufsuchen. Wichtig ist durch angemessene Lebensführung, Diät und Medikamente die Blutzuckerwerte und den Blutdruck exakt einzustellen, um einen Stillstand oder sogar eine Verbesserung der Netzhautveränderungen zu erreichen. Allgemein gilt auch: Je früher die diabetische Netzhauterkrankung entdeckt wird und je eher die Behandlung (Laser oder später Operation) einsetzt, umso besser sind die Erfolgsaussichten. Dr. med. Steffi Schriever ist Augenärztin. Nach 10-jähriger Tätigkeit an der Universitätsaugenklinik München ist sie tätig in der augenärztlichen Praxis in Schaan, mit ihrem Mann Dr. med. Martin Nägele. Der Vortrag findet am Donnerstag, 13. Mai um 20.15 Uhr im Haus Stein-Egerta in Schaan statt. Keine Voranmeldung. Freier Eintritt.

Die Wahrheit am Krankenbett

SCHAAN – Im Rahmen der Vortragsreihe «Palliativ-Care» – veranstaltet in Zusammenarbeit zwischen der Stiftung Liechtensteinische Alters- und Krankenhilfe, der Hospizbewegung Liechtenstein und der Erwachsenenbildung Stein-Egerta – findet am Montag, 24. Mai, um 20 Uhr im Schaaner Rathaus-Saal der erste Vortrag statt. Dieser steht unter dem Thema «Die Wahrheit am Krankenbett». Referent ist Dr. Dr. Alfred Längle aus Wien. Die Pflege der Wahrheit ist heikel. Wahrheiten zu sagen kann mitunter gleich schwer sein, wie sie zu hören. Wenn sie für einen Gesunden schon schwer genug ist, kann mit ihr dann ein Kranker belastet werden? «Es ist nicht genug, nur wahre Dinge zu sprechen. Es ist ausserdem nötig, nicht alle Dinge zu sagen, welche wahr sind. Denn man soll nur jene Dinge bringen, welche zu enthüllen nützlich sind, und nicht die, welche nur verletzen würden, ohne etwas zu fruchten» (Blaise Pascal). Referent ist Dr. med. Dr. phil. Alfred Längle aus Wien. Geboren in Götzis/Vorarlberg, Schüler und langjähriger Mitarbeiter von Viktor Frankl. Vorsitzender der Internationalen Gesellschaft für Logotherapie und Existenzanalyse. Dr. Längle führt eine eigene psychotherapeutische Praxis in Wien und ist in der Ausbildung und Forschung in Psychotherapie tätig. Er ist auch Verfasser verschiedener Publikationen. Sie sind herzlich eingeladen (Keine Voranmeldung, Abendkassa). (Eing.)

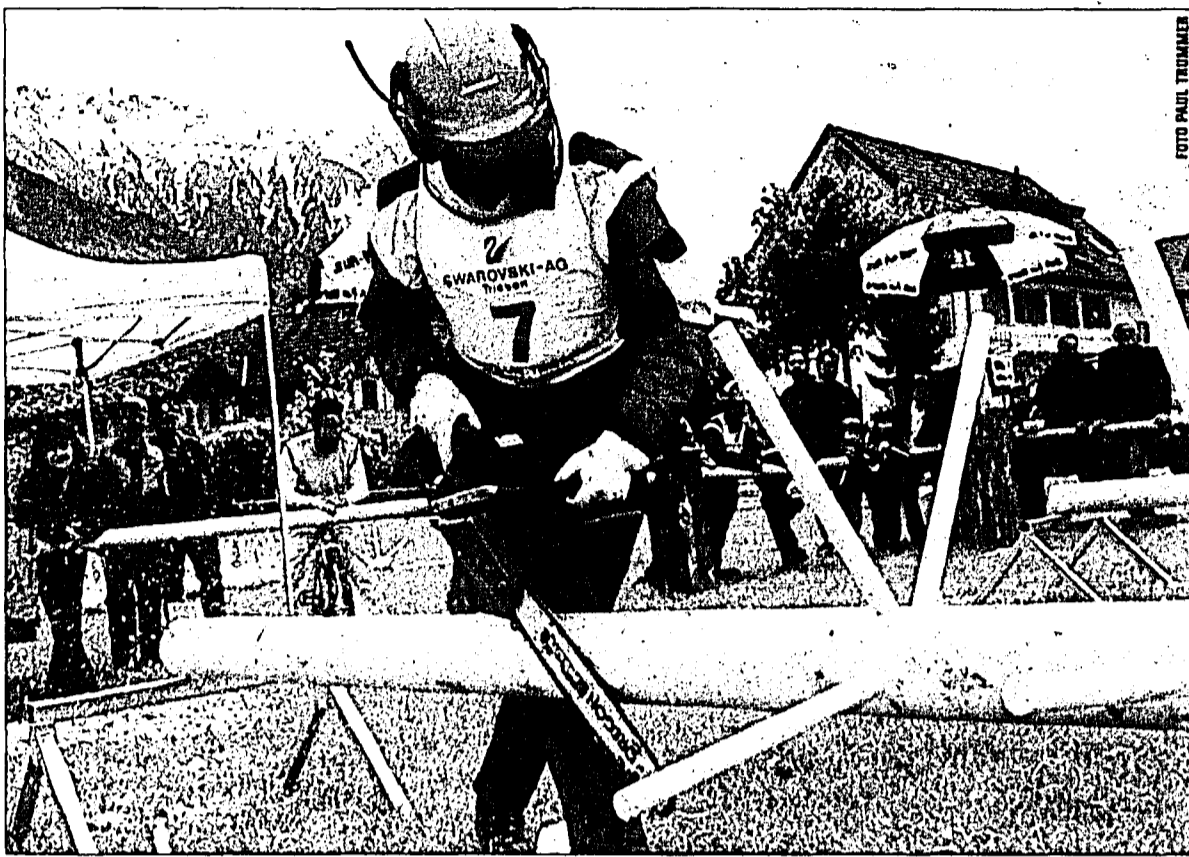
Holzhauser-Wettkämpfe in Mauren

Elite vom Land und Gästekategorie am Start – Armin Tanner, Mauren, auf Rang 3

MAUREN – Am 8. Mai 2004 stand Mauren ganz im Zeichen der 17. Liechtensteiner Holzhauser-Wettkämpfe im Weherring-Parkareal.

Unter den 38 gemeldeten Teilnehmern für den Fünfkampf befanden sich auch die Weltmeisterschaftsteilnehmer aus der Schweiz und Österreich am Start. Organisator war der Liechtensteiner Forstverein mit Präsident Peter Jäger, Forstmeister aus Mauren an der Spitze.

Um 8 Uhr erfolgte der Startschuss durch Peter Jäger für die Liechtensteinische Landesmeisterschaft. Angetreten waren 20 Teilnehmer, welche um die Landesmeisterschaft und 18 Teilnehmer, welche in einer Gästekategorie kämpften. Die Wettkämpfe, an denen auch das Publikum im Blockrollen (Vorwärtsrollen eines Trämels), das Zweimannsägen mit der her-



Die Holzwettkämpfe vom Wochenende in Mauren haben grossen Anklang gefunden.

RANGLISTE

1. Oliver Vogt, Balzers 1170 Punkte;
  2. Patrick Telser, Balzers 1168 P.;
  3. Armin Tanner Mauren 1089 P.;
  4. Urs Neukom, Schaan 1085 P.;
  5. Meier Marco, Planken 1044 P.;
  6. Egenberger Martin, Schaan 1030 P.;
  7. Frommelt Sven, Ruggell 1010 P.;
  8. Damian Heeb, Gamprin 970 P.;
  9. Rechberger Markus, Eschen 908 P.;
  10. Dominik Frick, Balzers 892 Punkte.
- Klassiert 19.

kömmlichen Waldsäge und das Baumklettern, teilnehmen durfte, waren aber gekennzeichnet durch den Fünfkampf der Elite. Die Burschen gingen mit viel Engagement und Freude ans Werk, wobei die Ergebnisse aus der Geschicklichkeit im Umgang mit der Motorsäge (Einsatzvorbereitungstext mit schnellem Wechseln des Kettenblattes), Kombinationsschnitt, Präzisionsschnitt, Sägen der Fallkerbe

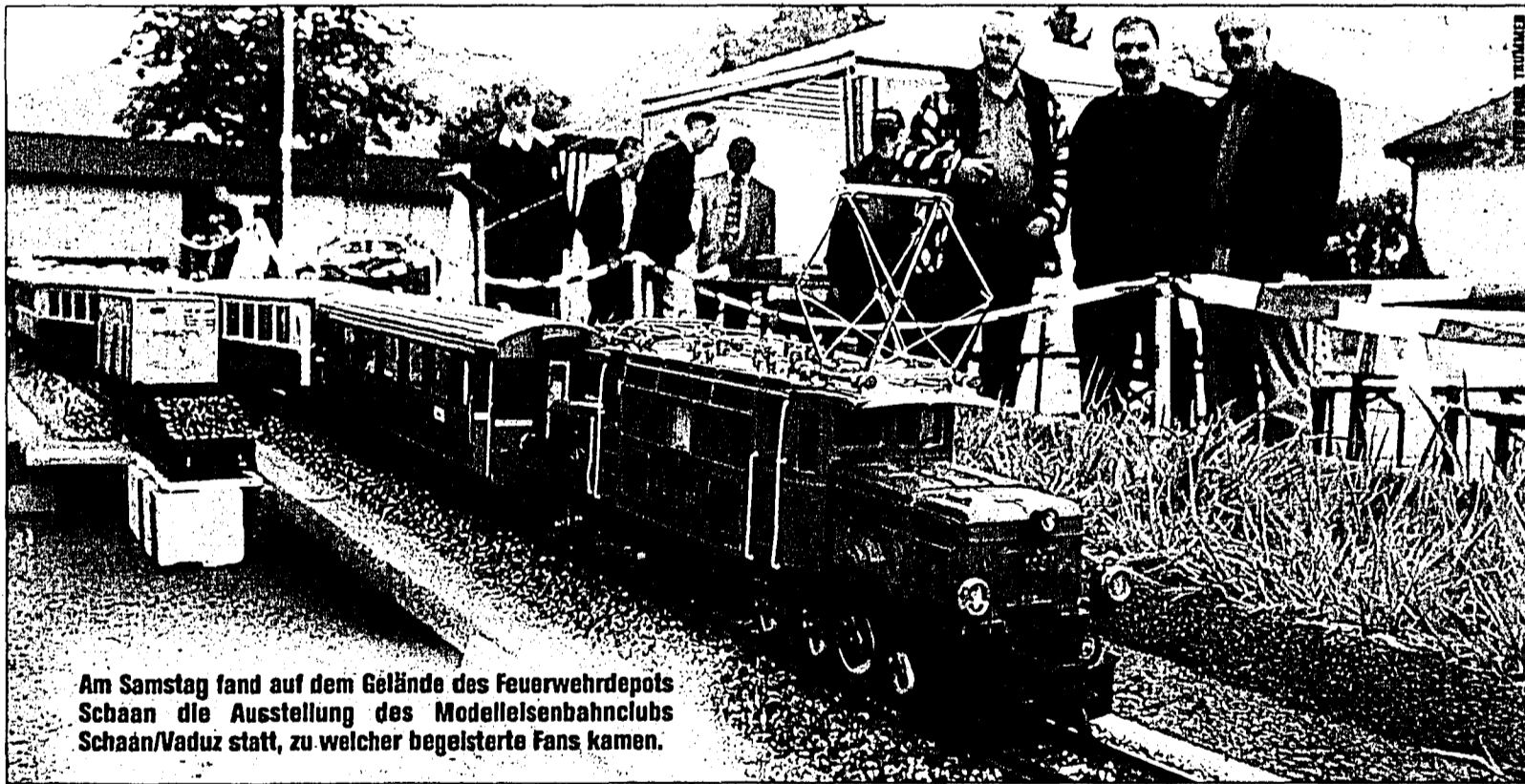
und Entasten) zur Eruerung des Landesmeisters zählten.

Oliver Vogt Landesmeister 2004

Der Balzner Oliver Vogt wurde mit 1170 Punkten Landesmeister vor Patrick Telser aus Balzers (1168 Punkte) und Armin Tanner aus Mauren (1089 Punkte).

In der Kategorie Gäste siegte Josef Bitschnau, Bartholomäberg (Vlbj.) mit 1266 Punkten, gefolgt

von Kurt Beeler, Alpthal (CH), 1251 Punkte und Daniel Gautschi, Oberkulm (CH) mit 1241 Punkten. Der zehnfache Landesmeister Sigmund Gstöhl erreichte in der Gästekategorie 1205 Punkte. Die Organisatoren vom Liechtensteiner Forstverein waren mit dem unfallfreien Verlauf der Wettkämpfe und dem Wetterglück, aber auch mit dem Publikumsaufmarsch sehr zufrieden. (hoe)



Am Samstag fand auf dem Gelände des Feuerwehrdepots Schaan die Ausstellung des Modelleisenbahnclubs Schaan/Vaduz statt, zu welcher begeisterte Fans kamen.

ANZEIGE

Erleben Sie die HDi-Technologie von Citroën, einfach wirtschaftlich!

**Citroën Xsara Picasso**  
(Xsara Picasso 1.6i, X, 95 PS, 5 Türen)

**Citroën C2**  
(C2 1.1i, X, 61 PS, 3 Türen)

**Citroën C3**  
(C3 1.1i, X, 61 PS, 5 Türen)

**Citroën C3 Pluriel**  
(C3 Pluriel 1.4i, 75 PS, 3 Türen)

**Citroën C5 Break**  
(C5 Break 2.0i -16V, SX, 138 PS, 5 Türen)

**Citroën C8**  
(C8 2.0i-16V, X, 138 PS, 5 Türen)

**Citroën Berlingo**  
(Berlingo Multispace 1.4i, 75 PS, 5 Türen)

**Gamprin-Bendern**  
**Garage Biedermann AG**  
Tel. 00423 373 10 85

CITROËN empfiehlt TOTAL

BEI IHREM CITROËN-HÄNDLER

\*Angebote gültig vom 1. bis 31. Mai 2004. Beispiel: Xsara Picasso 1.6 HDi, Exklusive, 110 PS, 5 Türen, Fr. 38'790.-, HDI-Prämie von Fr. 6'155.-. Beispiel: C8 2.2-16V HDi, Exklusive, 130 PS, 5 Türen, Fr. 52'090.-, HDI-Prämie von Fr. 6'155.-. Beispiel: C5 Break 2.2-16V HDi 6-Gang-Schaltung, Exklusive, 136 PS, 5 Türen, mit GPS + Lederpolsterung, Fr. 54'600.-, HDI-Prämie von Fr. 10'255.-. Beispiel: Berlingo Multispace 2.0 HDi, 90 PS, 5 Türen, Fr. 25'200.-, HDI-Prämie von Fr. 6'155.-. Beispiel: C2 1.4 HDi, SX, 70 PS, 3 Türen, Fr. 19'600.-, HDI-Prämie von Fr. 2'555.-. Beispiel: C3 1.4i HDi 16V, SX, 92 PS, 5 Türen, Fr. 22'100.-, HDI-Prämie von Fr. 2'555.-. Beispiel: C3 Pluriel 1.4 HDi, 70 PS, 3 Türen, Fr. 24'790.-, HDI-Prämie von Fr. 2'555.-. Kein Nachlass oder Promotion auf Listenpreisen. Maximalprämie nur auf Bruttopreisen ausser auf C2, C3, C3 Pluriel. Angebote nicht kumulierbar mit anderen Aktionen. Offerten reserviert für Privatkunden; nur bei den an der Aktion beteiligten Händlern.